



CLASSICAL GREEK HIGHER LEVEL PAPER 1

Thursday 2 May 2013 (afternoon)

1 hour 30 minutes



~ II I	•	
Candidate	SASSION	number
Carraraate	30331011	HUHHACI

0	0								
---	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Examination code

2	2	1	3	_	2	9	5	1
---	---	---	---	---	---	---	---	---

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your session number in the boxes above.
- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Complete the translation in the box provided.
- The use of dictionaries is permitted for this paper.
- The maximum mark for this examination paper is [140 marks].

Translate into English the section of the following text indicated between the asterisks. A translation of the rest of the text appears on the facing page.

The Greek general Proxenus as portrayed by Xenophon.

Πρόξενος δὲ ὁ Βοιώτιος εὐθὺς μὲν μειράκιον ὢν ἐπεθύμει γενέσθαι ἀνὴρ τὰ μεγάλα πράττειν ίκανός καὶ διὰ ταύτην τὴν ἐπιθυμίαν ἔδωκε Γοργία ἀργύριον τῷ Λεοντίνῳ.

* ἐπεὶ δὲ συνεγένετο ἐκείνω, ἱκανὸς νομίσας ἤδη εἶναι καὶ ἄρχειν καὶ φίλος ὢν τοῖς πρώτοις μὴ ἡττᾶσθαι εὐεργετῶν, ἦλθεν εἰς ταύτας τὰς σὺν Κύρω* πράξεις καὶ ὤετο κτήσεσθαι ἐκ τούτων ὄνομα μέγα καὶ δύναμιν μεγάλην καὶ χρήματα πολλά· τοσούτων δ' ἐπιθυμῶν σφόδοα ἔνδηλον αὖ καὶ τοῦτο εἶχεν, ὅτι τούτων οὐδὲν ἂν θέλοι κτᾶσθαι μετὰ άδικίας, άλλὰ σὺν τῷ δικαίω καὶ καλῷ ὤετο δεῖν τούτων τυγχάνειν, ἄνευ δὲ τούτων μή. ἄρχειν δὲ καλῶν μὲν καὶ ἀγαθῶν δυνατὸς ἦν οὐ μέντοι οὔτ' αἰδῶ τοῖς στρατιώταις ἑαυτοῦ οὔτε φόβον ἱκανὸς ἐμποιῆσαι, ἀλλὰ καὶ ἠσχύνετο μᾶλλον τοὺς στρατιώτας ἢ οἱ ἀρχόμενοι ἐκεῖνον καὶ φοβούμενος μᾶλλον ἦν φανερὸς τὸ ἀπεχθάνεσθαι τοῖς στρατιώταις ἢ οί στρατιῶται τὸ ἀπιστεῖν ἐκείνω. *

*ἄ*ετο δὲ ἀρκεῖν πρὸς τὸ ἀρχικὸν εἶναι καὶ δοκεῖν τὸν μὲν καλῶς ποιοῦντα ἐπαινεῖν, τὸν δὲ ἀδικοῦντα μὴ ἐπαινεῖν.

Xenophon, *Anabasis* 2.6.16–20



Κύοω: Cyrus, the Persian prince who had hired the Greek mercenaries for the expedition against King Artaxerxes II

*		
*		
He thought that, for a man to be and to be thought fit to command, it was enough that he should praise the one who did right, and withhold praise from the one who did wrong.	Total ma	arks
Translated C L Brownson (adapted)		



Please do not write on this page.

Answers written on this page will not be marked.



0404